

**Zasuwa miękkouszczelniona  
 kielichowa**

**Soft wedge gate valve  
 with pipe socket**

**Задвижка с мягким уплотнением  
 раструбная**



**Dane techniczne:**

długość zabudowy wg rysunku

klasa szczelności - A  
 ciśnienie robocze PN16  
 temperatura czynnika do 70°C

**Technical data:**

face to face lenght acc. to drawing

leakproofness class - A  
 working pressure PN16  
 medium temperature up to 70°C

**Технические параметры:**

Строительная длина согл. рис

Класс герметичности А  
 Максимальное рабочее давление PN 16  
 Максимальная температура работы до 70 °С

**Cechy konstrukcyjne:**

O-Ringowe uszczelnienie trzpienia - "SUCHY GWINT" - wymienne pod ciśnieniem. Trzpień nierdzewny łożyskowany z walcowanym gwintem. Klin zawulkanizowany na całej powierzchni z wymienną nakrętką. Przelot prosty - bez gniazda. Wszystkie elementy są zabezpieczone przed korozją. Wykonanie standardowe: **PN16, 70°C, EPDM, farba epoksydowa RAL5005 250µm, bez kółka ręcznego** (\*).

*Certyfikat CE  
 Attest higieniczny PZH*

**Design features:**

Spindle's gaskets O-ring - "DRY THREAD" - replaceable under pressure. Stainless steel spindle with rolled thread and bearing. Total sufrage rubbered wedge with replaceable spindle nut. Gate valve with full bore. All parts are protected against corrosion.

Standard execution: **PN16, 70°C, EPDM, epoxide paint RAL5005 250µm, without handwheel** (\*).

*Certificate CE  
 Hygienic attest by PZH*

**Конструктивные особенности:**

Уплотнение шпинделя O-Ring - "СУХАЯ РЕЗЬБА" - заменяется под давлением. Шпиндель нержавеющей, с накатанной резьбой. Клин полностью вулканизирован, с заменяемой гайкой. Гладкий проходной канал. Все элементы защищены от коррозии.

Стандартное исполнение: **эпоксидная краска RAL5005 250 мкм, PN16, 70°C, EPDM, без штурвала** (\*).

*Сертификат CE.  
 Гигиенический сертификат Польского Учреждения Гигиены (PZH).*

**Zastosowanie:**

W instalacjach: wodociagowych, wody pitnej i innych płynach obojętnych chemicznie do odcinania przepływu.

**Application:**

In instalations: for water, potable water and other inert fluids to flow closing.

**Применение:**

Для перекрытия потока в водопроводных сетях, сетях передачи питьевой воды и других химически нейтральных жидкостей.

**Montaż:**

Montaż jest możliwy w zakresie: od pozycji poziomej do pozycji pionowej.

**Assembly:**

Assembly from horizontal to vertical position.

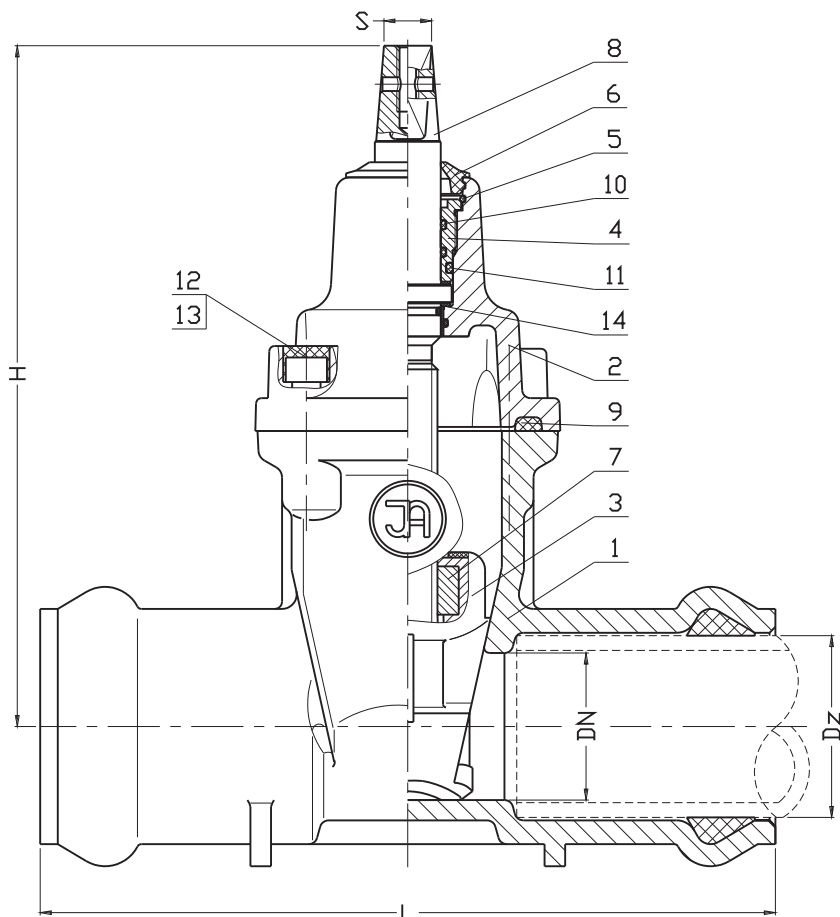
**Установка:**

Задвижка может устанавливаться в любом положении от горизонтального до вертикального.

\* - możliwe inne wykonania

\*- other executions on request

\* - возможны другие исполнения



| No. | Część, Part, Деталь   | Materiały, Materials, Materialien   |
|-----|---|---|
| 1   | Korpus<br>Body<br>Gehäuse   | Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne<br>EN-GJL-250, PN-EN 1561:2012<br>EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012                                 |
| 2   | Pokrywa<br>Bonnet<br>Крышка                                       | Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne<br>EN-GJL-250, PN-EN 1561:2012<br>EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012                                 |
| 3   | Klin<br>Wedge<br>Клин   | Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne<br>EN-GJL-250, PN-EN 1561:2012<br>EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012<br>Guma EPDM, PN-ISO 1629: 2005 |
| 4   | Korek uszczelniający<br>Packing cork<br>Уплотнительная пробка     | Mosiądz<br>PN-EN 1982:2010  |
| 5   | Pierścień zabezpiecz.<br>Stopper ring<br>Предохранительное кольцо | Stal 65G<br>PN-74/H-84032   |
| 6   | Uszczelka czyszcząca<br>Clean gasket<br>Резиновый пыльник         | Guma EPDM<br>PN-ISO 1629: 2005  |
| 7   | Nakrętka trzpienia<br>Spindle nut<br>Гайка шпинделя               | Mosiądz<br>PN-EN 1982:2010  |
| 8   | Trzpień<br>Spindle<br>Шпиндель                                    | Stal X20Cr13<br>PN-EN 10088-1:2007  |
| 9   | Uszczelka pokrywy<br>Bonnet gasket<br>Уплотнение крышки           | Guma EPDM<br>PN-ISO 1629: 2005  |
| 10  | Pierścień O-Ring<br>Seal O-Ring<br>Уплотнительное кольцо          | Guma EPDM<br>PN-ISO 1629: 2005  |
| 12  | Śruba<br>Screw<br>Болт  | stal Fe/Zn5, stal nierdzewna<br>PN-EN ISO 4762: 2006  |
| 13  | Zaślepka śruby<br>Screw stopper<br>Заглушка болта                 | Parafina  |
| 14  | Podkładka<br>Washer<br>Прокладка                                  | Polietylen<br>PN-EN ISO 1872-1:2000   |

| DN   | Dz  | L   | H   | □S | Masa<br>Weight<br>Вес |
|------|-----|-----|-----|----|-----------------------|
| [mm] |     |     |     |    | [kg]                  |
| 50   | 63  | 250 | 220 | 14 | 7,8                   |
| 80   | 90  | 280 | 290 | 17 | 13,7                  |
| 100  | 110 | 300 | 325 | 19 | 22                    |
| 150  | 160 | 350 | 475 | 19 | 38,8                  |
| 200  | 225 | 400 | 534 | 24 | 64,7                  |

Uwaga / Waring / Внимание:  
 DN200 PN16 tylko/only/только EN-GJS-400-15

Sposób zamawiania/ Order procedure/ Способ заказа:  
 Nr wyrobu; DN; materiały; PN;  
 Product number; DN; materials; PN;  
 № изделия; DN; Материал; PN;

Przykład, Example, Пример:  
 2115; DN150; EN-GJS-400-15/EPDM; PN16.

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.  
 В связи с постоянным развитием фирмы мы сохраняем за собой право внесения модификаций в производимые изделия.